
Fitting instructions

Make : Renault

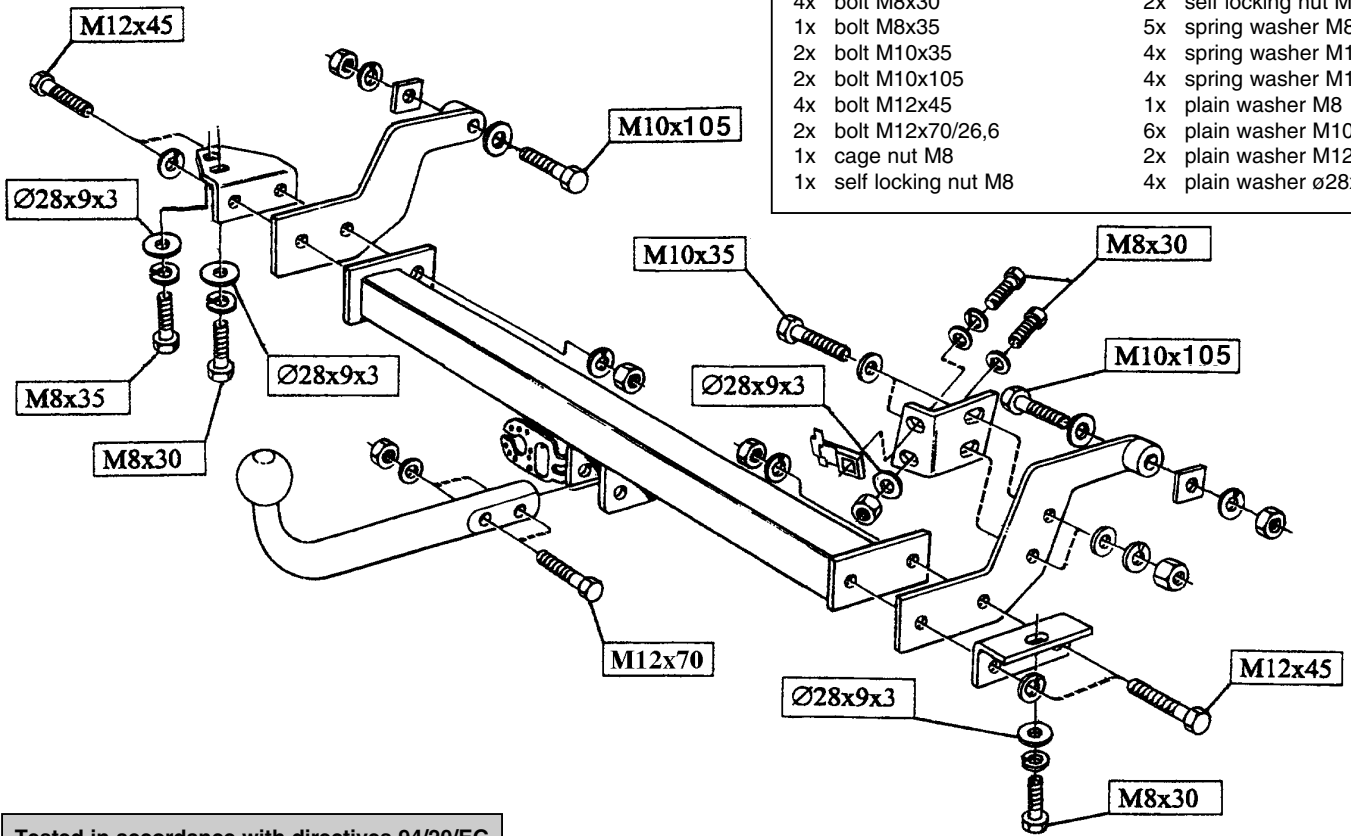
Megane Scénic RX4; 2000->

Type : 3458

Permanently

linked to

quality



FASTENING MEANS:	
4x bolt M8x30	4x nut M10
1x bolt M8x35	2x nut M12
2x bolt M10x35	2x self locking nut M12
2x bolt M10x105	5x spring washer M8
4x bolt M12x45	4x spring washer M10
2x bolt M12x70/26,6	4x spring washer M12
1x cage nut M8	1x plain washer M8
1x self locking nut M8	6x plain washer M10
	2x plain washer M12
	4x plain washer Ø28x9x3

Tested in accordance with directives 94/20/EG

© 345870/05-08-2001/1



Koppelingssklasse	: A 50-X
Nr. typegoedkeuring	: e11 00-2845
D-Waarde	: 7,74 KN
Max. massa aanhangwagen	: 1300 kg
Max. verticale last	: 65 kg

MONTAGEHANDLEIDING:

Voor een eenvoudige montage en het vastdraaien van de koppeling van de aanhangwagen aan het voertuig, is het raadzaam de achterwielen samen met de achterste geluiddemper te verwijderen.

1. Verwijder de plastic afdekking van het wielhuis en het sleepoog aan de rechterkant (deze wordt niet herplaatst).

2. Verwijder de achterste bout op de balk die op de linker chassisbevestigingspunten van de ophangbeugels, verwijder ook het afsluitmiddel bestemd voor de kooiromer aan de rechterkant van de dwarsbalk.

3. Verwijder het afsluitmiddel uit het gat bestemd voor de bevestigingspunten van de ophangbeugels, verwijder ook het afsluitmiddel bestemd voor de kooiromer aan de rechterkant van de dwarsbalk.

4. Monteer de ophangbeugel aan de chassisbevestigingspunten (M10x105), bevestig de bouten en moeren handvast.

5. Monteer de dwarsbalk en de hoekprofielen aan de ophangbeugels en de auto. Zie de schets. Buig de strip ter ondersteuning van het midden van de bumper, zoals aangegeven in figuur 1.

6. De balk links dient boven de versterkingsplaat te liggen.

7. Monteer de kogel en de stekkerplaat.

8. Draai alle bouten met een moersleutel aan. De draaimomenten staan in de tabel vermeld.

Aanhaalmomenten voor bouten en moeren (8.8):			
M8	23 Nm	20,5 Nm	(met zelfborgende moer)
M10	46 Nm	79 Nm	(met zelfborgende moer)
M12	79 Nm	71 Nm	(met zelfborgende moer)

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Vergeet de veer- en sluitringen niet.
- * Kwaliteit bouten 8.8 ; moeren 8, of indien anders vermeld in montagehandleiding 10.9 / 10.
- * Voor het max. trekgewicht en de max. toegestane kogeldruk van uw voertuig, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Het is aan te bevelen om na ca. 1000 km (gebruik) de boutverbindingen volgens tabel na te trekken of te controleren.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

9. Herplaats de plastic afdekking voor het wielhuis, de uitlaatpijp en het wiel.

LET OP! Alvorens de moeren en bouten aan te draaien, dient u er zich van te verzekeren dat er geen ruimte overblijft tussen de trekhaak en het chassis.

Couplings class	: A 50-X
Approval number	: e11 00-2845
D- Value	: 7,74 kN
Max. trailers dimensions	: 1300 kg
Max. vertical load	: 65 kg

FITTING INSTRUCTIONS:

For ease of assembly and tightening of the trailer coupling on the vehicle, it is recommended to remove the rear wheels along with the rear silencer.

1. Remove the plastic cover in the wheelhouse, and the towing on right side(not reassembled)
2. Remove the rear bolt on the bar that is mounted on left frame-members, full down the bar.
3. Remove the sealant from the hole for the brackets fittingpoints, also remove the sealant masking for the cagenut on the right side of the crash bar.
4. Fitt the bracket on the frame-members (M10x105) fitt the bolts and nuts finger-tight.
5. Fit the crossbar and the angle profiles to the brackets and the car. See illustration. Bend the strip for centre bumper support, as shown in figure 1.
6. The bar on the left side should be above the reinforcement plate.
7. Fit the ball and the socketplate.
8. Tighten all bolts with a torque wrench. The values stated in the table.

9. Reassembled the plastic cover for the wheelhouse, exhaustpipe and the wheel.

NOTE! Before tightening up the nuts and bolts make certain that there is no space between the towbar and the chassis.

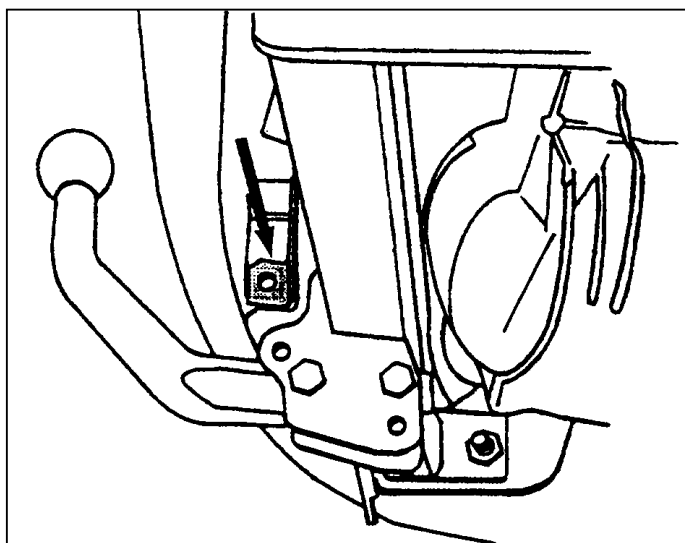
NOTE:

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * All bolts are quality 8.8 - nuts 8. or when mentioned in fitting instructions 10.9 / 10.
- * Don't forget the spring- and plain washers.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * It is recommendable to retighten all fixing bolts and nuts after the towbar has been in use for some 1000 km/600 miles.
- * Do not drill through brake-or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

Torque settings for nuts and bolts (8.8):

M8	23 Nm	20.5 Nm (with self-locking nut)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (with self-locking nut)

© 345870/05-08-2001/3



Anzudrehmomente für Verschraubungen 8.8):		
M8	23 Nm	20,5 Nm (mit selbstsichernder Mutter)
M10	46 Nm	79 Nm (mit selbstsichernder Mutter)
M12	79 Nm	71 Nm (mit selbstsichernder Mutter)

- HINWEISE:**
- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
 - * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlräumkonserverung (Wachs) und Antiröhmmaterial entfernt werden.
 - * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
 - * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
 - * Nur mittigelierte Schrauben, Federringe und Müttern der vorgeschriebenen Güteklassen verwenden.
 - * Alle Befestigungsschrauben nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb nachziehen.
 - * Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten.
 - * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punktschweißmüttern.
 - * Das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs Händler zu befragen.

- ACHTUNG!** Bevor die Schrauben und Müttern angezogen werden, müssen Sie sich davon überzeugen, dass zwischen der Anhängervorrichtung und dem Fahrgestell kein Spielraum mehr vorhanden ist.
9. Die Abdeckkappe aus Plaste für das Radgehäuse, das Auspuffrohr und das Rad wieder befestigen.

Momenty obrotowe dla dokręcania śrub i nakrętek (8.8):		
M8	23 Nm	20,5 Nm (dla nakrętek samo kontrujący)
M10	46 Nm	79 Nm (dla nakrętek samo kontrujący)
M12	79 Nm	71 Nm (dla nakrętek samo kontrujący)

- Wskazówki:**
- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skęcane. Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
 - Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją. Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaslepek w punktach przyspawanych nakrętek.
 - Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie. Utrzymywać kule w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczestwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

9. Uwaga: Przed dokręceniem śrub i nakrętek, należy się przekonać że pomiedzy hakiem holowniczym a podwoziem nie znajduje się wolna przestrzeń.



Kupplungsklasse	: A 50-X
Genehmigungsnr.	: e11 00-2845
D-Wert	: 7,74 kN
Max. Masse Anhänger	: 1300 kg
Stützlast	: 65 kg

MONTAGEANLEITUNG:

- Zur Vereinfachung der Montage der Anhängerkupplung an das Fahrzeug empfiehlt es sich, die Hinterräder zusammen mit dem hintersten Schalldämpfer zu entfernen.
1. Die Abdeckkappe aus Plaste vom Radgehäuse sowie die Abschleppöse an der rechten Seite (diese wird später nicht mehr benötigt) entfernen.
 2. Die hinterste Mutter auf dem linken Fahrgestell abmontieren Träger entfernen und den Träger runterziehen.
 3. Das Dichtungsmittel aus dem für die Befestigungspunkte der Aufhängenbügel bestimmten Löcher entfernen, ebenso das Dichtungsmittel für die Käfigmutter an der rechten Seite des Querrägers.
 4. Montieren Sie den Aufhängenbügel am Fahrgestell (M10x105), die Müttern und Schrauben handfest andrehen.
 5. Den Querräger und die Winkelprofile an die Aufhängenbügel und das Auto montieren. Siehe Abb. Die Lasche zur Unterstützung der Stoßstangenmitte wie in Abb. 1 angegeben biegen.
 6. Der Träger links muss über der Verstärkungspalte liegen.
 7. Die Kugel und die Steckerplatte anbringen.
 8. Alle Schrauben gemäß der Angaben in der Tabelle mit einem Drehmomentschlüssel anziehen.



Klasa urządzenia sprężającego	: A 50-X
Numer badania	: e11 00-2845
Wartosc-D	: 7,74 kN
Dopuszczalny uciąż zwd	: 1300 kg
Nacisk na kule	: 65 kg

INSTRUKCJA MONTAŻOWA

- W celu usprawnienia montażu haka holowniczego, wskazanym jest zdjąć tylnego koła wraz z tłumikiem dźwięku.
1. Ostone koła z tworzywa, jak również uchwyty do holowania z prawej strony zdemontować. Uchwyt ten nie będzie ponownie wykorzystywany.
 2. Znajdując się nakrętkę na lewej podłużnicy odkręcić, a następnie tragarz ściągając ku dołowi i usunąć.
 3. Masę uszczelniającą usunąć z punktów montażu zawieszon, tak samo usunąć masę uszczelniającą z prawej strony belki poprzecznej dla nakrętek samo zakleszczających.
 4. Zamontować zawieszenie do podłużnic (M10x105), nakrętki i śruby wstępnie dokręcić.
 5. Belkę poprzeczną oraz profile kątowe przykręcić do zawieszon i do auta. Patrz rysunek. Łącznik należy wyjąć jak na rys. 1 w celu wspanienia środkowej części zderzaka.
 6. Tragarz musi spoczywać nad płytą wzmacniająca.
 7. Kulę oraz podstawę pod gniazdo skręcić.
 8. Wszystkie śruby oraz nakrętki dokręcić z odpowiednim momentem obrotowym podanym poniżej w tabeli.

F

Catégorie de couple : A 50-X
No. d'homologation : e11 00-2845
Valeur D : 7,74 kN
Masse max. de la remorque : 1300 kg
Charge verticale max. : 65 kg

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

Pour faciliter l'assemblage et le montage de l'attache-remorque sur le véhicule, il est recommandé de déposer les roues arrière et le silencieux d'échappement à l'arrière.

1. Déposer le cache en plastique situé dans le caisson de la roue ainsi que l'anneau de remorquage situé à droite (il ne sera pas remis en place).
2. Retirer le boulon arrière qui est monté sur la poutre transversale gauche du châssis, abaisser la poutre.
3. Retirer le mastic de colmatage du trou des points de fixation des colliers de suspension. Retirer également le mastic de colmatage de l'écroucage situé sur le côté droit de la poutre.
4. Fixer le collier de suspension sur le châssis (M10x105). Monter les boulons et les écrous sans les serrer.
5. Fixer la poutre transversale et les profilés d'angle sur les colliers de suspension et sur le véhicule. Voir la figure. Courber la plaquette pour renforcer le centre du pare-chocs comme illustré sur la figure 1.
6. La poutre située à gauche doit se trouver au dessus de la plaquette de renforcement.
7. Monter la rotule et la plaquette de la prise électrique.

8. Serrer tous les boulons avec un couple de serrage conformément au tableau.

9. Remettre en place le capot en plastique du caisson de la roue, du tuyau d'échappement et de la roue.

REMARQUE ! Avant de serrer les boulons et les écrous, assurez-vous qu'il ne reste pas d'espace entre l'attache remorque et le châssis.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Ne pas oublier les rondelles Grower et les rondelles de blocage.
- * Qualité de boulons 8.8; écrous 8, ou si indiqué autrement dans les instructions de montage 10.9/10.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Un contrôle de la boulonnerie doit être effectué après les 1000 premiers kilomètres de remorquage.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.

Moment de serrage des boulons et écrous (8.8):

M8	23 Nm	20.5 Nm (avec écrou à autoverrouillage)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (avec écrou à autoverrouillage)

© 345870/05-08-2001/5

I**Istruzioni da conservare**

Dispositivo di traino tipo: P.C. Brink 3458
 Per autoveicoli: Renault Scénic RX4
 Tipo funzionale:
 Classe e tipo di attacco: A50-X
 Approvazione N.: e11 00-2845
 Valore D: 7,74 kN
 Carico max. verticale S: 65 kg
 Larghezza rimorchiabile: Per il triano di caravans o TATS e' consentita una larghezza di 2.50 m
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

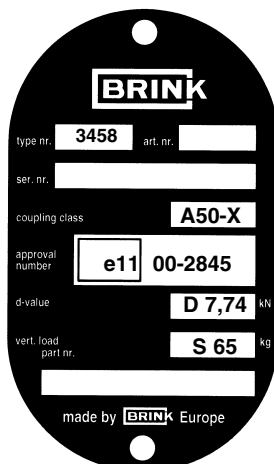
DICHIARAZIONE DI CORRETTO**MONTAGGIO**.....li.....

Si dichiara che il dispositivo di attacco tipo.....

In fede è stato installato sull' auto veicolo.....

.....targa.....

in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso.



© 345870/05-08-2001/10

Classe di accoppiamento
Valore D
Massa rim max.
Carico max. sulla sfera

A 50-X
e11 00-2845
7,74 kN
1300 kg
65 kg

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Per facilitare il montaggio del gancio traino al veicolo, si consiglia di smontare le ruote posteriori, unitamente al silenziatore di scarico.

1. Rimuovere il coperchio di plastica dell'allongamento della ruota e l'anello di traino del lato destro (non dovrà essere rimosso).

2. Rimuovere il bullone posteriore della barra, fissata ai montanti sinistri del telaio, ed abbassare completamente la barra stessa.

3. Rimuovere il nastro che ricopre i fori per il fissaggio della staffa, e rimuovere il nastro che maschera il dado a gabbia posto sul lato destro della barra paraurti.

4. Fissare la staffa ai montanti del telaio (M10x105), evitando i dadi e bulloni manualmente.

5. Fissare la barra traversa ed i profili angolari alla staffa ed al veicolo. Vedi disegno. Fiegare il nastro per il supporto centrale del paraurti, come mostrato in figura 1.

6. La barra del lato sinistro deve trovarsi al di sopra della piastra di rinforzo.

7. Fissare la sfera e la piastra di contatto.

8. Fissare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

Kopplingsklass
Typgodkännande nr.
D-värde
Maximassa släpagn
Max. vertikal last

A 50-X
e11 00-2845
7,74 kN
1300 kg
65 kg

MONTERINGSANVISNING:

För att underlätta monteringen så rekommenderas att man demonterar bakhjulsen samt släpper ned bakre ljuddämparen.

1. Demontera de bakre innerskärmarna, samt bogseröglan på höger sida (ätermonteras ej).

2. Lossa den bakre skruven på staget som sitter monterat på den vänstra rambalken, vik ned staget.

3. Avlägsna kittet som följer hålen för gavlarnas främre infästningspunkter, avlägsna även kittet som följer hålet för korgmuttern som skall sitta på höger sida av krockbalken.

4. Montera gavlarna vid de främre fästpunkterna (M10x105) drag ej åt bultförbandet.

5. Montera tvärbalk samt förstärkningsplåtarna till gavlarna se fig. Böj mittentästet för stötfångaren åt sidan. Detta visas i fig. 1

6. Staget på den vänstra sidan skall ligga på ovarsidan av förstärkningsplåten.

7. Montera kulan samt kontakthållaren.

8. Momentdrag samtliga bultförband enligt tabell.

9. Återmontera innerskärmarna, ljuddämpare och hjul.

Åtdragningsmoment för skruvar och muttrar (8.8):

M8	23 Nm	20,5 Nm (med självsäkrande mutter)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med självsäkrande mutter)

N.B.

N.B.1 Prima di serrare i dadi e bulloni, assicurarsi che non vi sia spazio tra la barra di traino ed il telaio.

9. Rimontare il coperchio di plastica dell'allongamento della ruota, il tubo di scarico e la ruota.

OBS:

* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras. Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.

* Glöm inte fjäder- och planbrickor.
 * Kvalitet skruvar 8.8: muttrar 8, eller om något annat anges i monteringsanvisningen 10.9/10.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultnyck.
 * Vi rekommenderar att se efter eller kontrollera skruvförbanden enligt tabellen efter (ett bruk av) ca 1000 km.

* Vid borring skall man se till att broms- og bränsleledningarna inte skadas.
 * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.

na.

Coppia di serraggio per viti e dadi (8.8):

M8	23 Nm	20,5 Nm (dadi autobloccanti)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (dadi autobloccanti)

punto.
 * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per e del carburante.

* Praticando i fori, prestare attenzione e non danneggiare i cavi del freno uso del gancio).

* È consigliabile controllare e riserrare la bulloneria dopo circa 1000 km (di Vostro rivenditore autorizzato).

* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Non dimenticare di interporre le apposite rondelle.

* Qualità dei bulloni 8.8 - dadi 8 salvo altre istruzioni (vedi istr. di montaggio 10.9/10).

* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.

* Per facilitare il montaggio del gancio traino al veicolo, si consiglia di smontare le ruote posteriori, unitamente al silenziatore di scarico.

1. Rimuovere il coperchio di plastica dell'allongamento della ruota e l'anello di traino del lato destro (non dovrà essere rimosso).

2. Rimuovere il bullone posteriore della barra, fissata ai montanti sinistri del telaio, ed abbassare completamente la barra stessa.

3. Rimuovere il nastro che ricopre i fori per il fissaggio della staffa, e rimuovere il nastro che maschera il dado a gabbia posto sul lato destro della barra paraurti.

4. Fissare la staffa ai montanti del telaio (M10x105), evitando i dadi e bulloni manualmente.

5. Fissare la barra traversa ed i profili angolari alla staffa ed al veicolo. Vedi disegno. Fiegare il nastro per il supporto centrale del paraurti, come mostrato in figura 1.

6. La barra del lato sinistro deve trovarsi al di sopra della piastra di rinforzo.

7. Fissare la sfera e la piastra di contatto.

8. Fissare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

Koblingsklasse	: A 50-X
Godkendelsenr.	: e11 00-2845
D- værdi	: 7,74 kN
Max. totalvægt trailer	: 1300 kg
Max. vertikale belastning	: 65 kg

MONTERINGSVEJLEDNING:

Det anbefales at fjerne baghjulene samt den bageste støddæmper for at gøre det nemmere at montere og fastspænde anhængertrækket på køretøjet.

1. Fjern plastbelægningen i hjulkassen og slæberingen i højre side (denne vil herefter ikke længere blive brugt).
2. Fjern den bageste bolt på tværvangen, der er monteret på chassissrammen i venstre side og træk tværvangen i nedadgående retning.
3. Fjern tætningsmaterialet fra hullet, der er beregnet til ophængningsanordningernes fastspændingspunkter. Fjern ligeledes tætningsmaterialet, der er beregnet til differentialmøtrikken i højre side af tværvangen.
4. Montér ophængningsanordningerne på chassissrammen (M10x105). Fastspænd boltene og møtrikkerne halvfast.
5. Montér tværvangen og vinkelprofilerne på ophængningsanordningerne og køretøjet. Jævnfør illustrationen. Bøj lasken, der tjener til støtte af den midterste del af kofangeren, som angivet i fig. 1.
6. Tværvangen i venstre side bør ligge over forstærkningspladen.
7. Montér kuglen og stikpladen.
8. Fastspænd alle boltene med en momentnøgle i overensstemmelse med værdierne angivet i tabellen.

9. Genplacér plastbelægningen til hjulkassen, udstødningsrøret og hjulet.

BEMÆRK! Inden fastspænding af møtrikkerne og boltene skal De være sikker på, at der ikke er noget mellemrum mellem anhængertrækket og chassiset.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Efter montering af træk forsegles undervogns-behandlingen omkring anlægsstederne.
- * Brink træk er fremstillet i henhold til bilfabrikanternes foreskrifter.
- * Brink træk skal boltes fast, svejsning må ikke forekomme.
- * Husk fjeder- og planskiver.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * Kugelbolten er ISO Std. 1103
- * Anbefalet : Efter ca. 1000 km, efterspænd bolte og møtrikker
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

Spændingsmoment for bolte og møtrikker (8.8):

M8	23 Nm	20.5 Nm (med selvlåsende møtrik)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (med selvlåsende møtrik)

© 345870/05-08-2001/7

Clase de acoplamiento	: A 50-X
No. de aprobación de tipo	: e11 00-2845
Valor D	: 7,74 kN
Masa máxima del remolque	: 1300 kg
Carga vertical	: 65 kg

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Para facilitar el montaje y apriete del acoplamiento del remolque en el vehículo, se recomienda retirar las ruedas traseras junto con el silenciador posterior.

1. Retirar la cubierta de plástico en la caja de rueda, así como el anillo de enganche en el lado derecho (no se volverá a poner).
2. Retirar el tornillo trasero en la barra montada en los elementos izquierdos del chasis, tirar hacia abajo la barra.
3. Eliminar el sellador del orificio para los puntos de fijación de las abrazaderas, eliminar también la capa de sellador para la tuerca de bloqueo en el lado derecho del travesaño.
4. Fijar la abrazadera en los elementos del chasis (M10x105), apretar los tornillos y tuercas a mano.
5. Fijar el travesaño y los perfiles angulares en las abrazaderas y en el coche. Véase la ilustración. Inclinar la tira para dar soporte en el centro del parachoques, como indicado en la figura 1.
6. La barra a la izquierda ha de quedar encima de la placa de refuerzo.
7. Fijar la bola y la placa de enchufe.
8. Apretar todos los tornillos con una llave inglesa para tuercas. Los momentos de torsión están señalados en la tabla.

9. Volver a montar la cubierta de plástico para la caja de rueda, el tubo de escape y la rueda.

¡NOTA! Antes de apretar las tuercas y los tornillos asegurarse de que no queda espacio entre el gancho de remolque y el chasis.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * No se olvide de las arandelas normales y de muelle.
- * Clase de pernos 8.8; tuercas 8, si se menciona de otro modo en la instrucción de montaje 10.9/10.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * Se recomienda después de aprox. 1000 km. (de uso) que se verifique o controle la unión de pernos, según el cuadro.
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.

Momentos de presión para tornillos y tuercas (8.8):

M8	23 Nm	20.5 Nm (para tuerca de seguridad)
M10	46 Nm	
M12	79 Nm	71 Nm (para tuerca de seguridad)

© 345870/05-08-2001/8